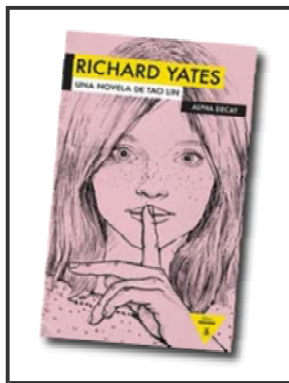




De poetas y carpinteros



Novela

Richard Yates

Tao Lin

Traducción del inglés de Julio Fuertes Tarín

Alpha Decay
Barcelona
Colección Héroes Modernos
Marzo de 2011
ISBN: 978-84-92837-20-5
232 páginas
19 euros

[Más información](#)



Como es mundialmente conocido, no todo buen escritor es un buen novelista. Tao Lin y su novela *Richard Yates* son ejemplos nítidos de tan popular conflicto. El joven Mr. Lin posee una mirada lúcida y sabe mostrarnos aquello que no vemos, aunque esté frente a nuestros ojos. Además posee un estilo propio –es decir, su amalgama de influencias es razonablemente distinta de las referencias más obvias- y parece utilizar el lenguaje con soltura. Su ocasional expresividad indica que su aparente limitación es premeditada, no una obligación marcada por la precariedad. Sin embargo, aún no es un buen novelista. El tiempo determinará si consigue o no tal difícil logro.

La quiebra de *Richard Yates* nace en el mismo lugar que su mérito. En la fidelidad desmesurada a los propósitos. Es decir, en su intento de reflejar la monotonía de la vida postmoderna. Lin crea una novela monótona. La causa no radica en la reducida progresión dramática, que podría compensarse con la actividad intelectual de los protagonistas. El problema es de carpintería: el autor no controla la creación de ritmo. Es capaz de crear excelentes elipsis y en ocasiones logra imágenes de notable lirismo, próximo al de otros creadores de similar radicalidad, como el cineasta Harmony Korine. Sin embargo Lin no introduce los vaivenes y las rupturas –o, cuando menos, no lo hace en el momento adecuado- que insuflan vida a una narración. Para comprender mejor el error viajemos en el tiempo y contemplemos, brevemente, a otro trovador de la alienación, como el vituperado Peter Handke. No puede afirmarse que *El miedo del portero ante el penalty* sea una novela chispeante. Sin embargo, la tensión no abandona sus páginas. Handke consigue que su intención y su logro sean idénticos.

En cualquier caso, Lin es uno de los primeros que aplica el eterno patrón «existencias alienadas» a la juventud de nuestra confusa época. Lo hace con cierta distinción y asumiendo riesgos. Además hurga donde duele y consigue que su nada signifique algo. *Richard Yates*, por lo tanto, resulta más interesante que muchas obras de perfecto patronaje.

Recaredo Veredas

Mi piace

Piace a 13 persone.

SHARE 13

1

0 comentarios:

[Publicar un comentario en la entrada](#)